

困った、英語が出てこない…そんな沈黙を埋める言葉

■とにかく間をもたせる言葉

Hmm: ふーむ

Hmm… I thought the due date was next week.

ふーむ、締切は来週だと思っていました。

Well: えーと

Well, yeah. I'm ok.

えーと、うん。大丈夫です。

Let me see: えーと

Let me see, I think there is a cafe near here.

えーと、近くにカフェがあるはず。

■言葉が出てこない意思表示

How should I say? なんて言えばいいのかな？

It's a country name…how do I say?…It's in Europe…

国の名前なんだけど、なんて言うんだっけ…ヨーロッパにある…

What I mean is … つまり私が言いたいのは…

Well, what I mean is … he is nice.

えーと、つまり私が言いたいのは…彼はいい人って事。

The point is … つまりは

The point is … I have no money to do it.

つまりは…お金がないからできないってこと。

■やっぱり何も出てこない…

I can't find the right words in English.

英語で適切な言葉が見つかりません。

I can say it in Japanese, but I can't in English.

日本語では言えるけど、英語では言えません。